PEGAS®

ecotap

Руководство по эксплуатации

www.beerinnovations.ru

28.07.2011

1. Схема устройства PEGAS EcoTap

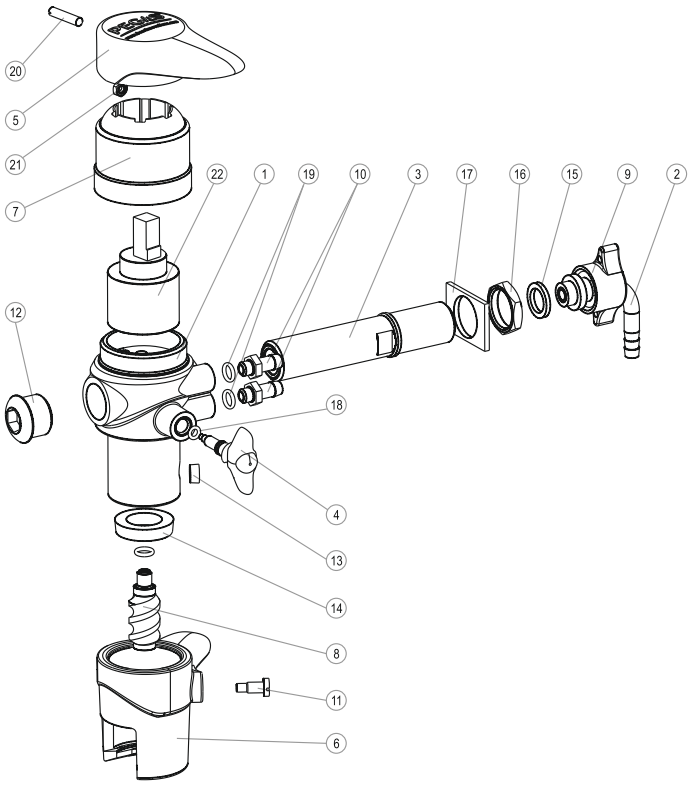

Схема устройства PEGAS EcoTap

1. Корпус
2. Ниппель
3. Штуцер
4. Винт дросселя
5. Крышка
6. Механизм поджима
7. Корпус европласт
8. Винт
9. Гайка накидная
10. Ниппель
11. Винт ролика
12. Заглушка
13. Ролик
14. Прокладка герметизации
15. Прокладка
16. Гайка G 5/8"
17. Шайба плоская
18. Кольцо 005-008-19
19. Кольцо 008-011-19
20. Винт M5x12
21. Гайка M5
22. Картридж смесителя евролюкс

2. Назначение устройства

Устройство PEGAS EcoTap предназначено для беспенного ускоренного розлива пенящихся напитков (в том числе пива) из сосудов под давлением в пластиковые бутылки с горлышком стандарта PCO или BPF. Розлив производится методом противодавления. Этот метод обеспечивает беспенный розлив с сохранением качества пива при длительном хранении в герметично укупоренных бутылках. При розливе рекомендуется использовать новые пластиковые бутылки.

3. Технические характеристики

		Ед.изм.	Значение
Производительность*		Л/час	45–120
Давление CO_2, подводимого к кеге		МПа	0,15–0,25
Расход CO_2 (для создания противодавления)**		г/л	0,2–0,8
Масса устройства	**Нетто**	Кг	0,5
	Брутто	Кг	0,7

*Рассчитана при условии налива 2-литровой бутылки при температуре 6 С.
**На 1 л наливаемого продукта при давлении 0,2 МПа.

4. Комплектность

Устройство поставляется в отдельной упаковке, куда входят:

- Устройство PEGAS EcoTap - 1 шт.
- Штуцер подвода пива - 1 шт.
- Заглушка - 1 шт.
- Гайка G 5/8" - 1 шт.
- Шайба плоская - 1 шт.
- Ниппель подвода пива - 1 шт.
- Гайка накидная - 1 шт.
- Прокладка ниппеля подвода пива - 3 шт.
- Руководство по эксплуатации - 1 шт.
- Гарантийный талон - 1 шт.
- Ключ фигурный - 1 шт.

Запасные части:

- Прокладка герметизации - 1 шт.
- Кольцо 008-011-19 - 1 шт.
- Кольцо 005-008-19 - 1 шт.
- Ролик - 2 шт.
- Прокладка - 1 шт.

28.07.2011

5. Состав устройства

Устройство PEGAS EcoTap состоит из следующих частей (рис. 1):

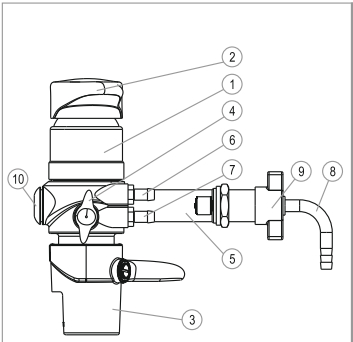

Рис. 1 Состав устройства PEGAS EcoTap

1. Корпус
2. Рукоятка переключателя потоков
3. Механизм поджима с рукояткой
4. Кран сброса давления
5. Штуцер подвода пива
6. Ниппель подвода газа
7. Ниппель дренажа
8. Ниппель подвода пива
9. Гайка накидная
10. Заглушка

6. Сборка и установка

Для сборки и установки устройства потребуются:

1) Гаечный ключ размером 19 мм.
2) Шестигранный ключ размером 10 мм.
3) Гаечный ключ размером 27 мм.

Сборку устройства PEGAS EcoTap выполнить в следующем порядке (рис. 1):

1) Ввернуть штуцер подвода пива (5) в резьбовое отверстие устройства PEGAS EcoTap при помощи гаечного ключа 19 мм.
2) Ввернуть заглушку (10) в резьбовое отверстие устройства PEGAS EcoTap при помощи шестигранного ключа 10 мм или в пивной кран (не входит в комплект поставки) для розлива пива в прочую тару.
3) Ввернуть кран сброса давления (4).

Устройство готово к установке.

6.2 Установка устройства в сквозное отверстие колонны d=23 мм

Устройство устанавливается над столом на колонну или барную стойку (рис. 2а) в отверстие диаметром 23 мм (рис. 2а) или в отверстие с внутренней резьбой G 5/8" (рис. 2б).

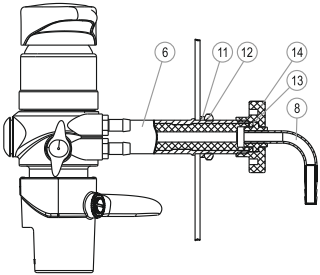

Рис. 2а Установка устройства в сквозное отверстие

6. Устройство PEGAS EcoTap со штуцером подвода пива
8. Ниппель подвода пива
11. Шайба плоская
12. Гайка G 5/8"
13. Прокладка
14. Гайка накидная G 5/8"

Установка изделия производится в следующем порядке:

1) Вставить штуцер (6) в посадочное отверстие колонны.
2) Надеть плоскую шайбу (11) с внутренней стороны колонны.
3) Используя гаечный ключ размером 27 мм, зафиксировать устройство при помощи гайки (12), при этом устройство PEGAS EcoTap должно быть расположено вертикально.
4) Надеть прокладку (13) на присоединительный конец ниппеля (8).
5) Надеть накидную гайку (14) на ниппель (10) и, присоединив его к штуцеру (6), закрутить накидную гайку.

6.3 Установка устройства в глухое отверстие G 5/8"

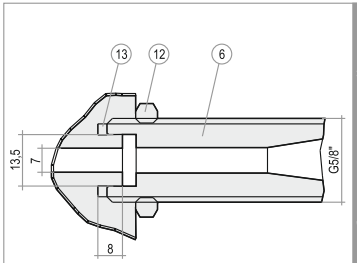

Рис. 2б Установка устройства в отверстие G 5/8"

6. Устройство PEGAS EcoTap со штуцером подвода пива
12. Гайка G 5/8"
13. Прокладка

В случае установки устройства в резьбовое отверстие G 5/8" (конфигурация и размеры отверстия даны на рис. 2б), установка производится в следующем порядке:

1) Навернуть гайку (12) на штуцер (6).
2) Установить прокладку (13) в резьбовое отверстие указанной конфигурации.
3) Ввернуть штуцер (6) в отверстие таким образом, чтобы устройство PEGAS EcoTap было расположено вертикально, а прокладка (13) поджата и обеспечивала герметичность соединения.
4) Используя гаечный ключ размером 27 мм, затянуть гайку (12), обеспечив тем самым защиту изделия от самоотвинчивания.

7. Подключение

Устройство устанавливается над столом на полую колонну диаметром не менее 90 мм или на барную стойку со сквозным отверстием d=23 мм вертикально (зажимом бутылки вниз). Рекомендуемое расстояние от оси штуцера подвода пива до поверхности стола не менее 450 мм. Рекомендуемое расстояние между осями отверстий при установке двух устройств — 150 мм. Для сбора капель на столе необходимо предусмотреть каплесборник.

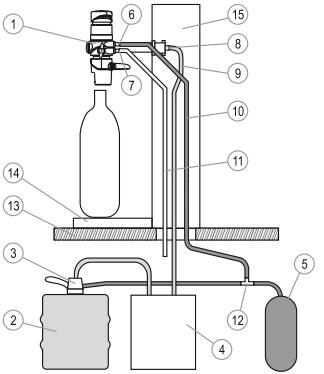

Рис. 3 Установка и подключение устройства

1. Устройство PEGAS EcoTap со штуцером подвода пива
2. Сосуд с пивом
3. Заборная головка
4. Охладитель
5. Баллон с газом CO_2, оснащенный регулятором давления
6. Ниппель подвода газа CO_2
7. Ниппель дренажа
8. Ниппель подвода пива с накидной гайкой
9. Шланг подвода пива
10. Шланг подвода газа CO_2
11. Шланг дренажный
12. Тройник
13. Столешница
14. Каплесборник
15. Колонна

Для подключения изделия необходимы (рис. 3):

1) Сосуд с пивом, оснащенный заборной головкой.

2) Газовый баллон с регулятором давления. Давление в баллоне настроено на 0,15–0,25 МПа.

3) Охладитель пива.

Подвод пива от сосуда и углекислого газа осуществляется при помощи шланга ПВХ с внутренним диаметром 7–9 мм. Шланги крепить при помощи хомутов.

Устройство подключается следующим образом (рис. 4):

1) Расположить шланги (9), (10), (11) внутри колонны, как показано на рис. 3.

2) Подключить шланг подвода пива (9) к ниппелю (8) с одной стороны и к охладителю (4) с другой.

3) Подключить шланг подвода газа (10) к ниппелю подвода газа (6) с одной стороны и к тройнику (12) с другой.

4) Подвести пиво от заборной головки (3) к охладителю (4).

5) Подвести газ под давлением 0,15–0,25 МПа от баллона (5) через тройник (12) к заборной головке (3).

6) Шланг дренажный (11) подсоединить к ниппелю дренажа (7), свободный конец поместить в дренажную ёмкость.

7) Шланги (9), (10) с двух концов обжать хомутами.

8. Порядок розлива пива

Перед началом розлива убедитесь в том, что устройство правильно установлено и подключено (см. раздел 6, 7), не нарушена герметичность соединений.

Розлив пива в пластиковые бутылки при помощи изделия PEGAS EcoTap производить в следующей последовательности.

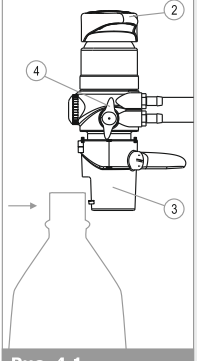

Рис. 4.1
Исходное положение

Рукоятка переключателя потоков (2) находится в нижнем положении и повернута вправо до упора (все подводы отключены). Зажим бутылки с рукояткой (3) повернут до упора влево (зажим бутылки с рукояткой открыт). Кран сброса давления (4) закрыт.

Установите пластиковую бутылку в зажимное устройство.

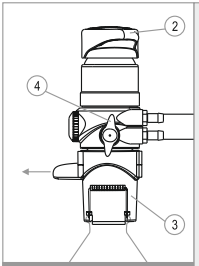

Рис. 4.2 Фиксация бутылки

Поверните рукоятку вправо (3), обеспечив прижим горлышка бутылки к уплотняющей прокладке.

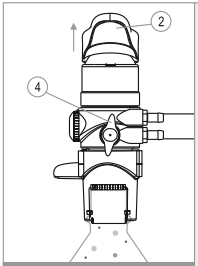

Рис. 4.3 Заполнение бутылки газом CO_2

Поднимите рукоятку вверх до упора (2), включив подачу углекислого газа в бутылку (кран сброса давления (4) при этом закрыт). После выравнивания давления в бутылке опустите рукоятку (2) вниз.

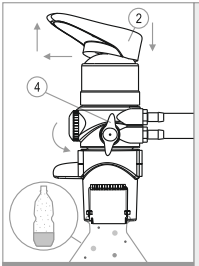

Рис. 4.4 Наполнение бутылки пивом

Поверните рукоятку переключателя потоков (2) влево на 90°С. Поднимите рукоятку (2) вверх до упора для открытия подвода пива. Откройте кран сброса давления (4). Следите за наполнением бутылки пивом. Скорость наполнения регулируйте открытием/закрытием крана сброса давления (4).

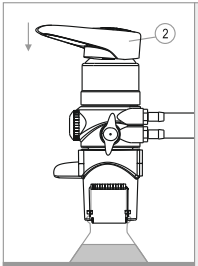

Рис. 4.5 Окончание наполнения

После наполнения бутылки опустите рукоятку переключателя потоков вниз (2), перекрыв подачу пива (кран сброса давления (4) при этом открыт).

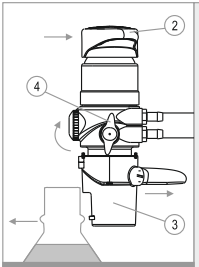

Рис. 4.6 Извлечение бутылки

Выдержите несколько секунд для выравнивания давления в бутылке с атмосферным. Закройте кран сброса давления (4). Поверните рукоятку переключателя потоков (2) вправо, в исходное положение. Поверните зажим бутылки с рукояткой (3) влево, извлеките наполненную бутылку из устройства.

С целью сохранения качества пива необходимо обеспечить минимальное время до закрытия бутылки герметичной пробкой.

9. Обслуживание устройства

К обслуживанию устройства допускаются работники, изучившие данное руководство и прошедшие инструктаж по технике безопасности при работе с пивным оборудованием. Ежедневно через PEGAS EcoTap проходит до нескольких десятков литров пива, которое постепенно закупоривает пивной канал, канал дренажа, дросселя и дренажный шланг. Со временем капли пива засыхают на кране PEGAS EcoTap, приводя в негодность все устройство розлива. Чтобы избежать закупоривания и загрязнения каналов, промывайте и дезинфицируйте устройство розлива.

Процесс промывки

Подача промывочной жидкости осуществляется из сосуда с заборной головкой, который устанавливается на место сосуда с пивом. Сначала промывается пивной шланг и само устройство PEGAS EcoTap. Затем для промывки канала дренажа необходимо установить в зажимное устройство пластиковую бутылку. За счет переполнения пластиковой бутылки происходит промывка канала дренажа, дросселя и дренажного шланга.

Технология промывки устройства розлива PEGAS EcoTap

Ежедневно, согласно Санитарным правилам для предприятий пивоваренной и безалкогольной промышленности СП 3244-85*, устройство розлива необходимо промывать в течение 30 минут горячей (60°С) и холодной водой.

Еженедельно необходимо проводить дезинфекцию устройства антисептиками (антиформин, сульфохлорантин, катамин-АБ) и затем тщательно промывать водой до полного удаления дезинфицирующих средств.

*Данный стандарт действует на территории Российской Федерации.

Обслуживание устройства осуществляется по программе, прописанной в таблице 1.

Таблица 1.

Вид обработки	Периодичность	Средство для обработки	Время, мин.	t°C	Источник рабочего раствора
Промывка	Ежедневно после работы*	Вода	10	20	Водопровод
Ополаскивание		Вода	15	70–85	Водопровод
Дезинфекция	1 раз в неделю	Lerades C 178 или аналогичный препарат, используемый для дезинфекции пищевого оборудования	10–15	60	Сосуд с фитингом подходящего типа (промывочный кег)
Ополаскивание	После мойки-дезифекции	Вода	10	40–60	Водопровод
Ополаскивание		Вода	15	20	Водопровод

Таблица 1 Обслуживание устройства

Процедура обработок (вся нумерация стандартная):

1) Отключите сосуд с пивом от системы подачи пива.

2) Подготовьте тару для сбора использованного рабочего раствора (воды).

3) Убедитесь, что рукоятка переключателя потоков (2) находится в нижнем положении и повернута вправо до упора.

4) Подключите систему розлива пива к источнику рабочего раствора (воды).

5) Установите пластиковую бутылку (желательно небольшой емкости) в механизм поджима бутылки, закрепите ее, повернув рукоятку механизма поджима влево.

6) Откройте кран сброса давления, повернув рукоятку (4).

7) Поверните рукоятку переключателя потоков (2) влево до упора и поднимите ее вверх.

8) Следите за наполнением бутылки, через некоторое время излишки рабочего раствора (воды) начнут поступать в канал дренажа через открытый кран сброса давления.

Будьте готовы собирать из дренажного шланга использованный рабочий раствор (воду).

9) Проводите обработку согласно времени, указанному в таблице.

10) Для прекращения подачи рабочего раствора (воды) опустите рукоятку переключателя потоков (2) вниз.

11) Извлеките бутылку из устройства.

12) При необходимости ополаскивания повторите пункты 2–11.

13) Чистой тряпкой удалите остатки рабочего раствора (воды) с поверхности устройства PEGAS EcoTap.

28.07.2011

10. Меры предосторожности

Для обеспечения бесперебойной работы устройства необходимо соблюдать некоторые правила работы с ним.

- Использовать для налива бутылки соответствующие санитарным требованиям.

Используемые бутылки должны соответствовать санитарно-гигиеническим требованиям к таре для пищевых продуктов. Бутылки обязательно должны быть чистыми, без видимых повреждений и трещин.

- Не устанавливайте в устройстве давление выше 0,4 МПа.
- Регулярно обслуживайте устройство.

Только регулярные промывка и дезинфекция устройства PEGAS EcoTap (см. п 9.) и постоянный контроль санитарного состояния устройства гарантируют его бесперебойную работу.

11. Дополнительная информация

- Никакая часть настоящего руководства не может быть воспроизведена, передана, переписана, сохранена в системе резервного копирования или переведена на любой язык в любой форме любыми средствами без предварительного письменного разрешения компании «Новосибирскпродмаш».

- Компания «Новосибирскпродмаш» оставляет за собой право изменять любые характеристики и свойства, описанные в данном руководстве в любое время и без предварительного уведомления.
- Компания «Новосибирспродмаш» не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, вызванный применением данного изделия.
- Компания «Новосибирскпродмаш» будет благодарна за любую информацию о замеченных в настоящем руководстве ошибках и упущениях.

Отзывы и рекламации о качестве изделия направлять по адресу:
ООО ПО «Новосибирскпродмаш»,
Россия, 630108, г. Новосибирск, а/я 239,
Т./ф.: +7 (383) 211-90-49,
e-mail: pegas@prodmash.ru.

Устройство розлива PEGAS EcoTap произведено в соответствии с ТУ 5131-002-64352340-2010 прошло предпродажную подготовку, проверку на соответствие всем установленным стандартам и признано годным к эксплуатации.

12. Возможные проблемы и пути их устранения

Проблема	Возможная причина	Устранение
Пиво не льётся	Закончилось пиво в кеге	Замените кег
	Заборная головка не присоединена к кегу	Подсоедините заборную головку к кегу
	Кончился газ в баллоне	Замените газовый баллон
	Закрыт газовый редуктор	Откройте газовый редуктор
	Неправильное подключение шлангов к устройству	Проверьте правильность подключения шлангов, устраните ошибки
	Повреждения шлангов или их соединений	Проверьте шланги, устраните повреждения
	Шланги подвода пива/газа забиты	Замените неисправные шланги
	Канал сброса давления закрыт/закупорен	Откройте/прочистите канал сброса давления
Газ не подаётся в бутылку	Закончился газ в баллоне	Замените баллон
	Закрыт газовый редуктор	Откройте газовый редуктор
	Неправильное подключение шлангов подвода газа к устройству	Проверьте правильность подключения шлангов, устраните ошибки
	Повреждения шлангов, соединений	Замените шланги на исправные, убедитесь в герметичности соединений
Бутылка не крепится	Горлышко бутылки не соответствует стандарту PCO или BPF	Используйте другие бутылки
	Неисправен механизм поджима бутылки	Замените механизм поджима бутылки
Много пены при розливе	Неправильно установлено давление в редукторе	Установите давление, соответствующее сорту разливаемого пива
	Заканчивается газ в баллоне	Замените баллон
	Заканчивается пиво в кеге	Замените кег
	В бутылку подано недостаточно газа	Подайте дополнительное количество газа в бутылку
	Слишком высокая скорость сброса давления	Отрегулируйте скорость сброса давления
	Шланг подвода пива загрязнён	Промойте устройство (см. раздел 9)
Подтекание пива при закрытом переключа-теле потока	Износ пластин картриджа переключателя потоков	Замените картридж
	Попадание посторонних предметов в пивной канал	Прочистите пивной канал и извлеките посторонний предмет
	Износ резиновых уплотнений в пивном канале	Замените изношенные резиновые уплотнения